

La luce  
che vorrei.



**HELLA**

Benvenuti  
in HELLA!



<b>Benvenuti in HELLA</b> .....	<b>2</b>
<b>Il gruppo HELLA</b> .....	<b>6</b>
<b>I nostri prodotti</b> .....	<b>9</b>
<b>Terrazzo e giardino</b> .....	<b>11</b>
Tende da sole .....	<b>12</b>
Pergole .....	<b>14</b>
Ombreggianti per verande .....	<b>16</b>
<b>Protezione dal sole fuori e dentro</b> .....	<b>19</b>
Frangisole veneziane per esterni .....	<b>20</b>
Avvolgibili .....	<b>22</b>
Ombreggianti per facciate .....	<b>24</b>
Tende tecniche per interni .....	<b>26</b>
<b>Zanzariere</b> .....	<b>29</b>
<b>Soluzioni per edifici in costruzione</b> .....	<b>33</b>
Sistema intradosso TRAV®frame .....	<b>34</b>
Sistemi a cassonetto .....	<b>36</b>
Sistemi a cassonetto premontati su serramenti .....	<b>38</b>
<b>Sistemi di comando HELLA</b> .....	<b>41</b>
Comandi ONYX® .....	<b>42</b>
<b>Riferimenti</b> .....	<b>47</b>
Abitare con HELLA .....	<b>50</b>
Lavorare con HELLA .....	<b>54</b>
I nostri clienti raccontano .....	<b>58</b>
<b>HELLA</b> .....	<b>61</b>
I punti focali di HELLA .....	<b>62</b>
HELLA compie 60 anni .....	<b>64</b>
La nostra vision e mission .....	<b>65</b>
Garanzia di estrema affidabilità .....	<b>67</b>





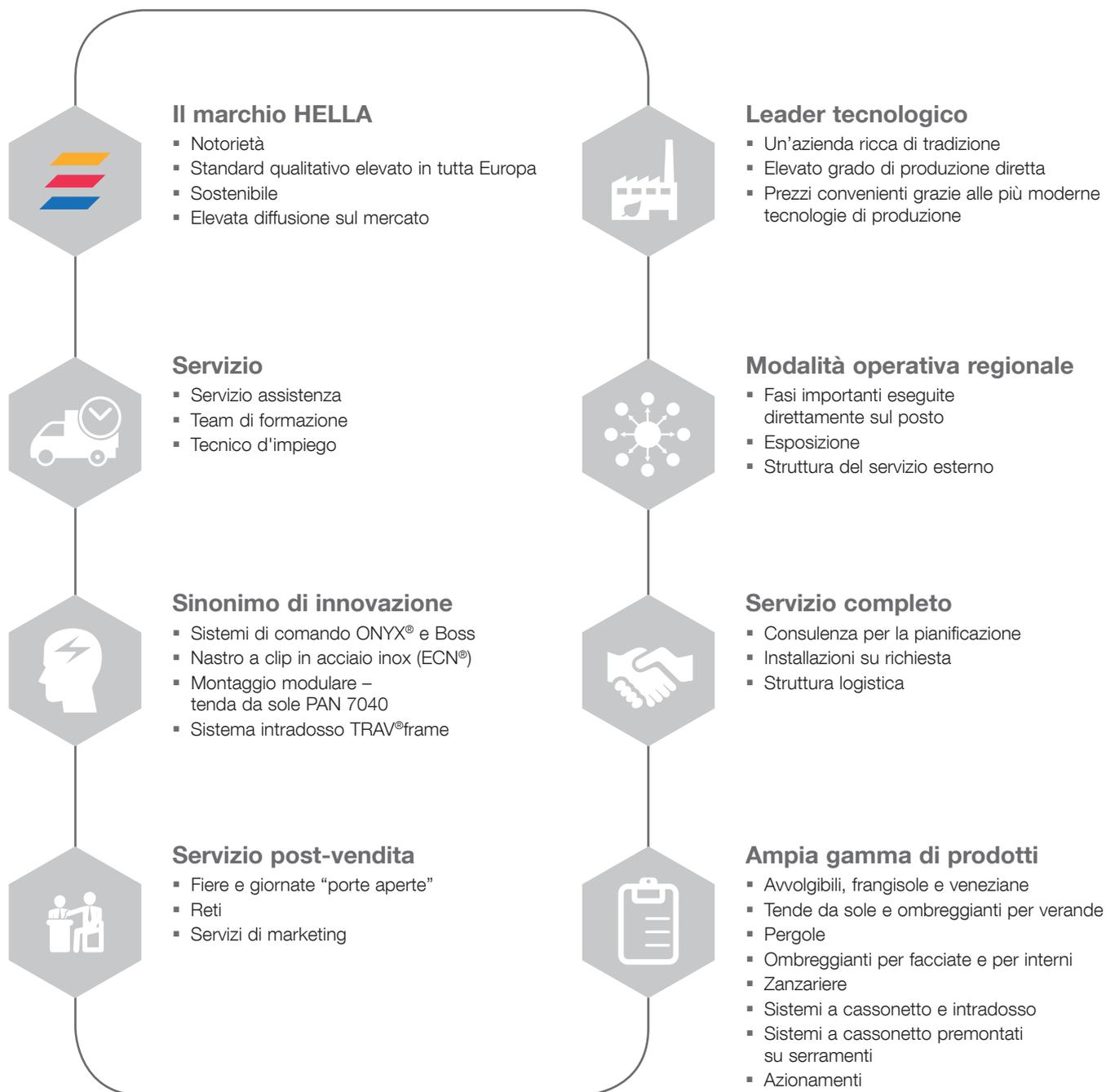
Franz e Andreas Kraler

HELLA porta la propria competenza ed esperienza di oltre mezzo secolo nello sviluppo e nella produzione di sistemi di protezione dal sole e dagli agenti atmosferici.

La nostra sede principale e le nostre origini sono in Austria, ad Abfaltersbach, un paese tra le montagne del Tirolo orientale. HELLA si fonda su valori come l'onestà e l'affidabilità ed è diventata, negli anni, uno dei marchi leader in Europa nella protezione dal sole e dagli agenti atmosferici, affermandosi come innovatrice in tecnologia e design.

La nostra gamma include soluzioni per la protezione dal sole e dagli agenti atmosferici per interni ed esterni, oltre a sistemi di rete Smart Home per edifici residenziali e immobili commerciali.

I nostri prodotti aiutano a orientare e dosare la luce del sole a seconda di ogni specifica esigenza. Potrete così ridurre i consumi di energia, aumentare il comfort nelle vostre case, incrementare la produttività e ampliare lo spazio abitabile all'esterno. Verificate voi stessi la poliedricità dei prodotti HELLA!



# Il gruppo HELLA

Un'azienda internazionale  
con oltre 1300 dipendenti

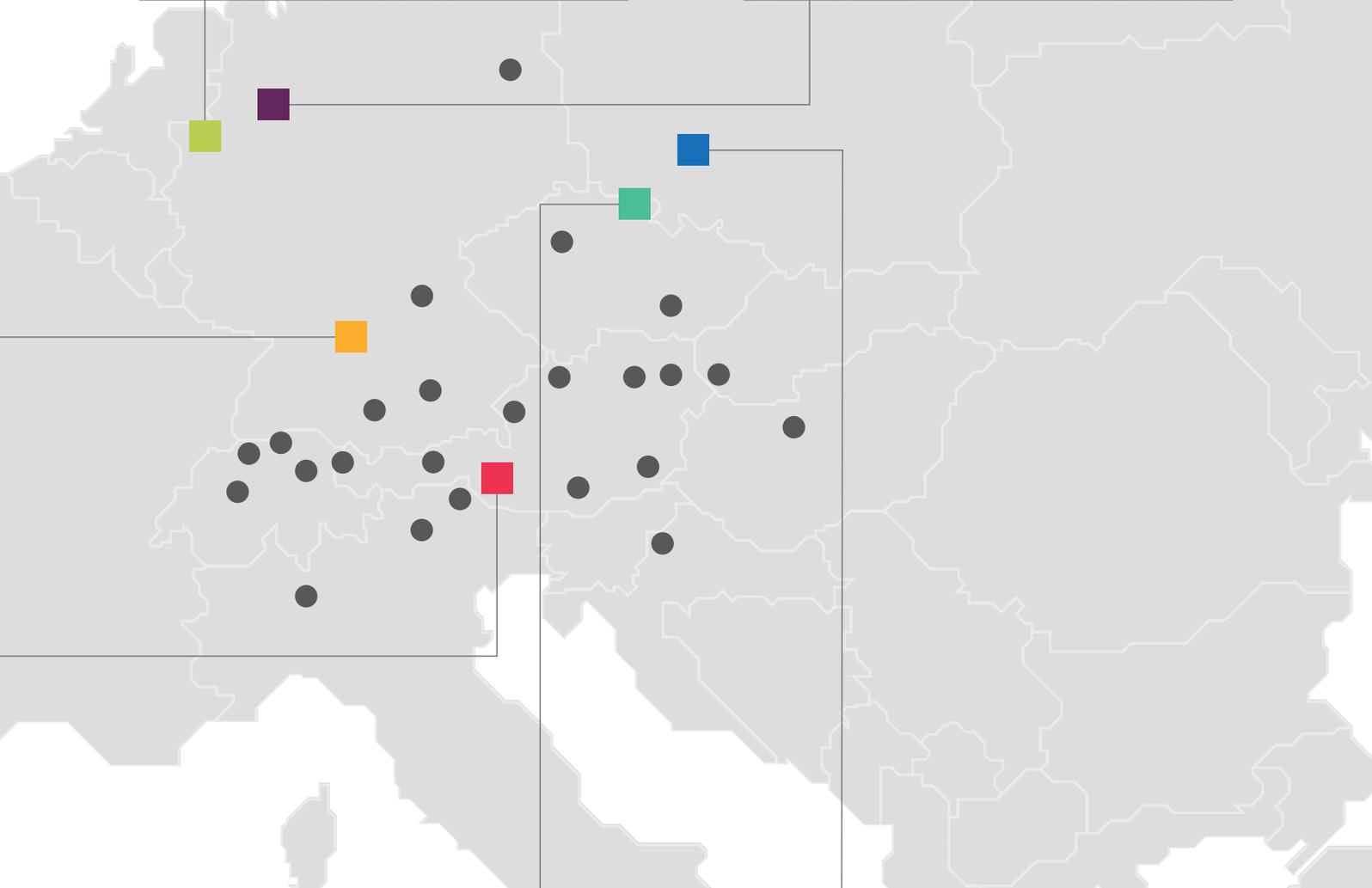
Nei nostri prodotti abbiniamo la qualità alle emozioni, l'innovazione all'eleganza e l'ampia gamma dei prodotti a tutte le condizioni atmosferiche. In oltre mezzo secolo di storia aziendale, siamo riusciti a creare e ad approfondire il giusto equilibrio tra luce e ombra per il vostro benessere. Tutti i nostri prodotti vengono realizzati nei nostri stabilimenti europei.

- **Sedi della distribuzione**

- **Stabilimenti:**

- Abfaltersbach, Austria
- Duisburg, Germania
- Geislingen a. d. Steige, Germania
- Werne, Germania
- Wrocław, Polonia
- Vysokov, Repubblica Ceca









# I nostri prodotti

Nelle pagine seguenti troverete una panoramica del nostro assortimento per la vostra casa. Si spazia dalle soluzioni di protezione solare e dagli agenti atmosferici per interni ed esterni ai sistemi Smart Home per edifici residenziali e immobili commerciali orientati al futuro.





Terrazzo e giardino



**“Godetevi una luce ideale anche la sera, esattamente dove serve, con la nostra illuminazione a LED.**

## Tende da sole

Spazi all'aperto, ricchi di fascino

Fascino mediterraneo, solidità alpina, eleganza urbana - la tenda diventa una dichiarazione di stile che, in modo funzionale ed estetico, mette in risalto l'architettura e amplia l'ambiente.

Le tende HELLA si adattano a ogni architettura e, in base al modello, offrono numerosi extra: comando a manovella o motore, sensori meteo, volant o avvolgibile abbassabile Varioplus, regolazione dell'inclinazione e riscaldamento, oltre che l'esclusiva illuminazione a LED integrata nei bracci snodati. La sera, una luce bianca calda illumina lo spazio sottostante la tenda. Godetevi la vita all'aperto: anche dopo il tramonto.



### Punti salienti

- Illuminazione LED nel braccio snodato
- Montaggio modulare del modello PAN 7040
- Variomatic e Variotronic

**Ulteriori dettagli alle pagg. 62 e 63**

## Tende da sole aperte

Le tende da sole HELLA sono leggere, quasi senza peso, pur garantendo la massima stabilità.



### SOLA

La tenda da sole di qualità ad un prezzo vantaggioso



### AREIA 7040

La tenda da sole tuttofare dalla tecnologia superiore



### VIVA 7040

La tenda da sole aperta che sa fare di più

## Tende da sole semiaperte

Nelle tende da sole semiaperte, un tettuccio parapiovra protegge dalle intemperie l'albero del telo e la meccanica. Il profilo del tetto in alluminio protegge il telo quando è chiuso. La tenda da sole si apre verso il basso.



### VIVA plus 7040

Con profilo del tetto e molte funzioni



### VIVA super 7040

Con profilo del tetto e pratico guscio telo chiuso

## Tende da sole cassonettate

Le tende da sole cassonettate offrono la migliore protezione dei bracci snodati e del telo dagli agenti atmosferici. Quando è chiusa, la tenda da sole è protetta lungo tutto il suo perimetro dalla pioggia e dal vento.



### PAN 7040

Un design ineguagliabile



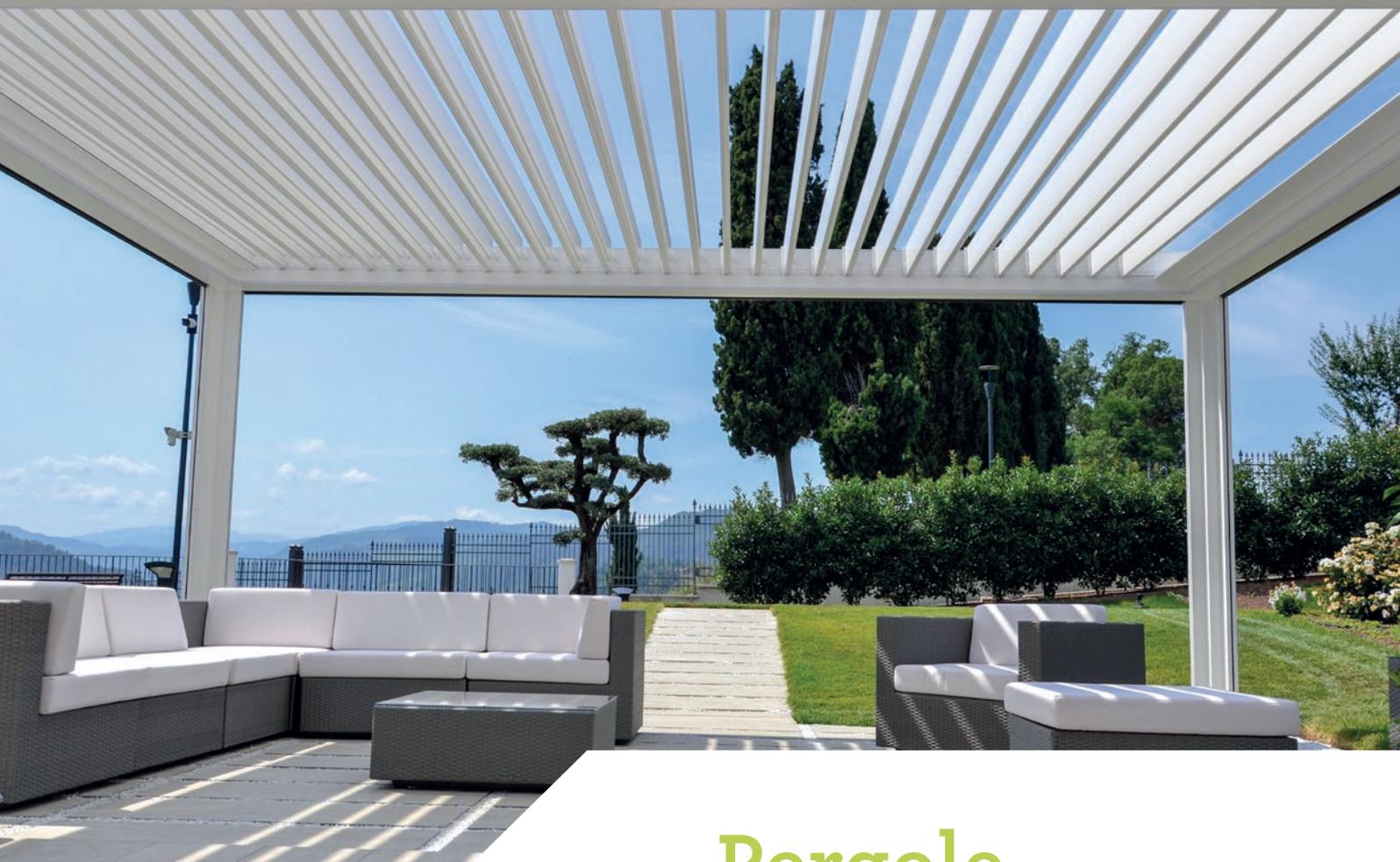
### C2

Un ombreggiante dal design sofisticato



### CLEO 5530/7030/7040

Un'ombra di eleganza



# Pergole

## Protezione per gli spazi abitativi aperti

### Vantaggi

- Design elegante e senza tempo
- Montaggio autoportante, a parete o a soffitto
- Protezione dal sole, dalla pioggia e dal vento

**Le pergole conferiscono un tocco mediterraneo al vostro giardino e al vostro terrazzo.**



## Varianti di pergole

I pergolati HELLA ampliano lo spazio vitale sulla terrazza e in giardino. Le nostre pergole sono eleganti, senza tempo e ricreano ambienti all'aperto nella massima protezione.



### VENTUR

Pergole bioclimatiche



### SINTESI

La pergola innovativa



### SINTESI FREE

Per le strutture esistenti o tra due pareti



### VENTUR SIDE e VENTUR SIDE M

Ombreggiante verticale per la pergola VENTUR



### TERRA SIDE e TERRA SIDE M

Ombreggiante verticale per pergole

# Ombreggianti per verande

La trasparenza ideale per proteggere gli spazi aperti

Gli ombreggianti per verande di HELLA trasformano le vostre verande in spazi abitativi per tutto l'anno. L'ombreggiante è bello esteticamente e azionabile facilmente, dosa la luce ed è molto confortevole. Così il clima è perfettamente regolato e si crea uno spazio abitativo di qualità.



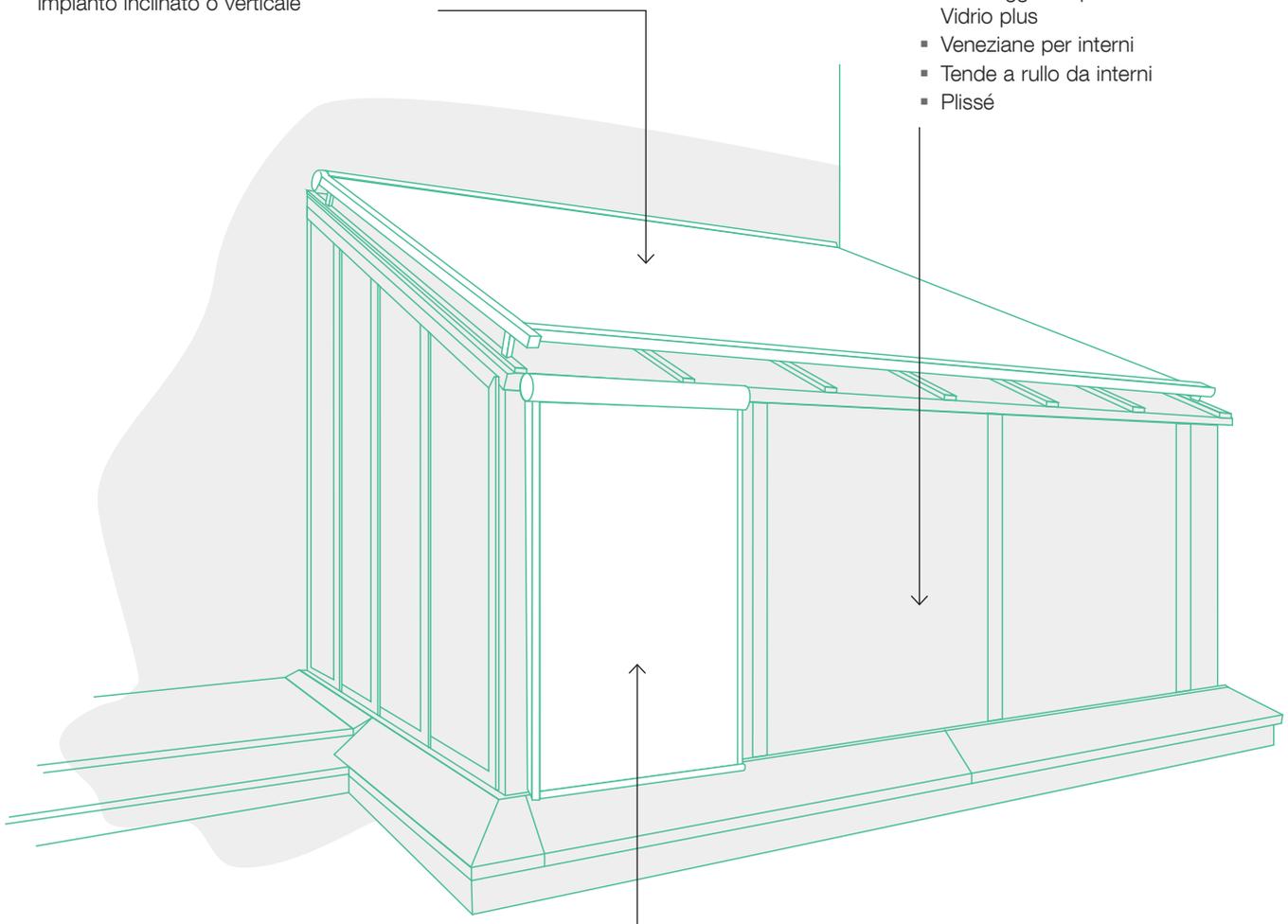
“La veranda significa  
rifugio e spazio libero.  
Qui ci si rilassa e ci si  
sente a proprio agio.”

### Ombreggianti per verande

- Tenda da sole per verande tenda come impianto inclinato o verticale

### Protezione solare per interni

- Ombreggiante per veranda interna Vidrio plus
- Veneziane per interni
- Tende a rullo da interni
- Plissé



### Protezione dal sole all'esterno

- Frangisole & veneziane per esterni
- Ombreggianti per facciate





Protezione dal sole  
fuori e dentro



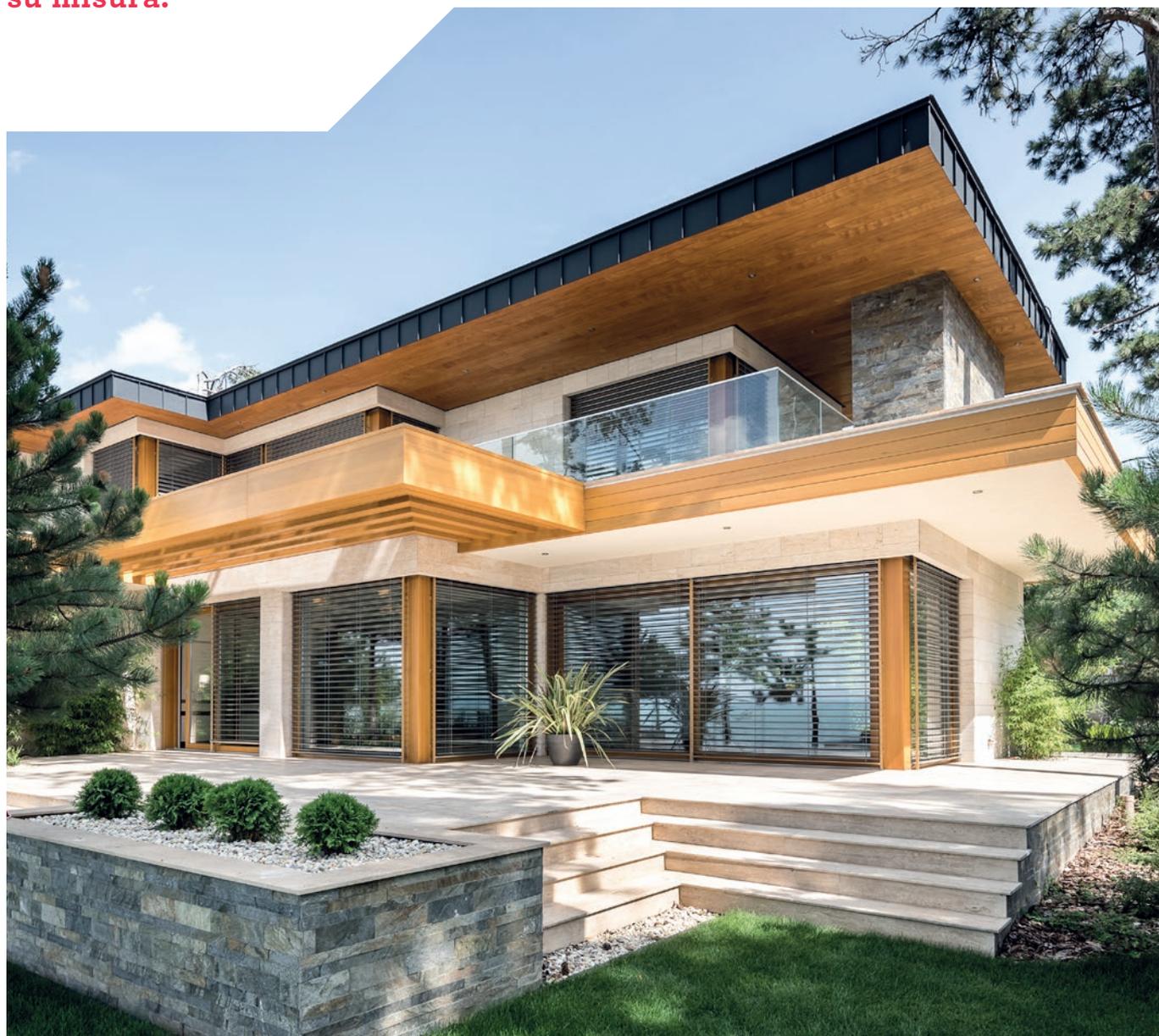
# Frangisole veneziane per esterni

Il modo più elegante per indirizzare la luce del giorno

Funzionalità ed estetica attraverso l'innovazione. I frangisole e le veneziane esterne di HELLA non si limitano ad oscurare, ma guidano e dosano la luce diurna in base alle esigenze dell'utente, donando comfort agli ambienti abitativi e creando le condizioni

ideali per la produttività sul luogo di lavoro. Oltre a regolare la luce del giorno, questi prodotti agiscono anche sul clima degli ambienti, riflettendo il calore della luce solare e contribuendo così in maniera considerevole alla protezione dal calore estivo.

**"Protezione dagli sguardi indiscreti, comfort e clima su misura."**





## Frangisole

I frangisole di HELLA, con le loro pregiate lamelle bordate a C, a S e a Z, forniscono una luce perfetta – dal chiarore piacevole all'oscurità quasi totale.



### Lamella a C (bordata)

La variante classica. Esteticamente e tecnicamente avanzata.

Modelli: ARO 65,  
ARB 80 e ARB 80 WS



### Lamella a S (bordata con profilo di isolamento)

Elegante contorno ondulato e perfetto orientamento della luce del giorno verso il retro.

Modelli: AR 63 S ECN®,  
AR 92 S ECN® e AR 92 S ECN® WS



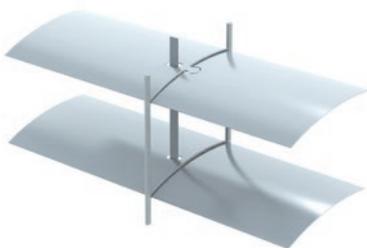
### Lamella a Z (bordata con profilo di isolamento)

Orientamento della luce del giorno con ottica moderna e geometrica.

Modelli: AR 63 Z ECN®,  
AR 92 Z ECN® e AR 92 Z ECN® WS

## Veneziane per esterni

Le veneziane per esterni di HELLA, con la loro lamella a C piatta e flessibile, si caratterizzano per le loro linee delicate e per l'altezza ridotta del pacchetto.



### Lamella a C (flessibile-piatta)

La veneziana classica con lamelle piatte è disponibile in larghezze da 50 fino ai 80 mm.  
Modelli: AF 50, AF 60, AF 80 e AF 80 Plus



### Punti salienti

- Sistema ECN® brevettato
- Punzonature Omega profonde bordate
- Piastre per isolamento acustico con protezione dall'umidità

**Ulteriori dettagli alle pagg. 62 e 63**



# Avvolgibili

## Protezione massima e clima ottimale

Gli avvolgibili **HELLA** offrono non solo protezione ottimale, ma agiscono anche da efficiente "ammortizzatore climatico". Potrete così risparmiare energia, ridurre i costi per riscaldamento e raffreddamento, creando nell'abitazione un'atmosfera di comfort e sicurezza. La migliore qualità HELLA abbinata a comfort e prestazioni.

**In inverno**, gli avvolgibili HELLA chiusi creano un cuscinetto d'aria davanti al vetro impedendo la circolazione dell'aria. In questo modo la dispersione termica dalla finestra si riduce di fino al 30%, con sensibile taglio dei costi di riscaldamento.

**In estate**, gli avvolgibili respingono fino all'85% del calore del sole e sostituiscono spesso persino il climatizzatore. I moderni avvolgibili luce diurna consentono comunque alla luce di entrare negli ambienti interni.

## Avvolgibili ad incasso

L'avvolgibile ad incasso viene integrato direttamente nella parete e, pertanto, è invisibile. Il sistema comprende l'isolamento termico e la protezione dal calore, garantendo la massima funzionalità.



**ERO**  
Il classico dalla funzionalità senza compromessi

## Avvolgibili monoblocco

Sia nel cassonetto rotondo che in quello di forma angolare, gli avvolgibili monoblocco possono essere integrati alla perfezione nell'allestimento della facciata.



### circolare

Avvolgibile monoblocco nova con cassonetto circolare, estruso o rollato



### Quadrato/smussato

Avvolgibile monoblocco NOVA con inclinazione di 27°, estruso o rollato, disponibile anche con porta-intonaco



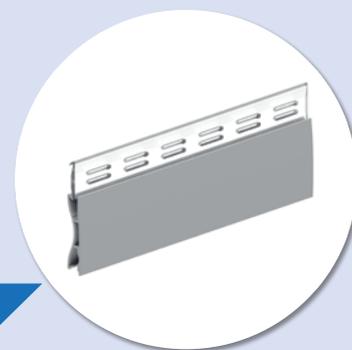
### Rettangolare/quadrato

Avvolgibile monoblocco con cassonetto rettangolare/quadrato, estruso o rollato, disponibile anche con porta-intonaco



### Top-Safe

Avvolgibile monoblocco anti-scasso a risparmio energetico con un'inclinazione di 27°, estruso



### Punti salienti

- Profilo granluce

**Ulteriori dettagli alle pagg. 62 e 63**

# Ombreggianti per facciate

Luce e ombra - personalizzate...

Gli ombreggianti esterni in tessuto offrono la perfetta sintonia di luce confortevole e climatizzazione, in diverse varianti di design. Sono perfetti per le esigenze di protezione solare su facciate verticali e vetrate con elementi architettonici moderni. Il sistema con guida per orlo laterale di HELLA usato negli ombreggianti monoblocco è una cerniera ultrasensibile che, a seconda dell'esecuzione, viene saldata o cucita, ed è in grado di muovere il telo in tessuto in modo preciso, stabile e silenzioso nelle guide in due parti. Così, anche in caso di forte vento, non svolazza nulla. Progetti illuminotecnici ariosi ed eleganti!

**"Architettura tessile  
che pone accenti  
e crea benessere".**



## Ombreggianti monoblocco

Gli ombreggianti monoblocco HELLA sono la soluzione perfetta per ogni particolare esigenza di protezione solare lungo facciate verticali e superfici finestrate, nelle quali vengono montati direttamente in un secondo momento.



**VB 101/201/401**  
Guida laterale



**VB 102/202**  
Guida laterale  
con unità a sporgenza



**VB 103/203**  
Guida a cavo



**VB 105/205**  
Tenda da sole con  
braccio di caduta



**VB 107/207/507**  
Protezione  
antiabbagliamento con  
guida per orlo laterale

## Tende da sole per facciate

Chiarezza geometrica e flessibilità strutturale sono i punti di forza delle tende per facciate di HELLA, che vengono montate con distanza dalla finestra direttamente sulla facciata.



**FM 201**  
Guida laterale



**FM 202**  
Guida laterale  
con unità a sporgenza



**FM 203**  
Guida a cavo

## Tende da sole verticali

Le tende da sole verticali di HELLA funzionano come una seconda pelle per l'edificio e possono essere montate in modo pressoché invisibile.



**SM 101**  
Tenda da sole verticale  
con guida laterale



**SM 102**  
Tenda da verticale  
con guida laterale e  
unità a sporgenza

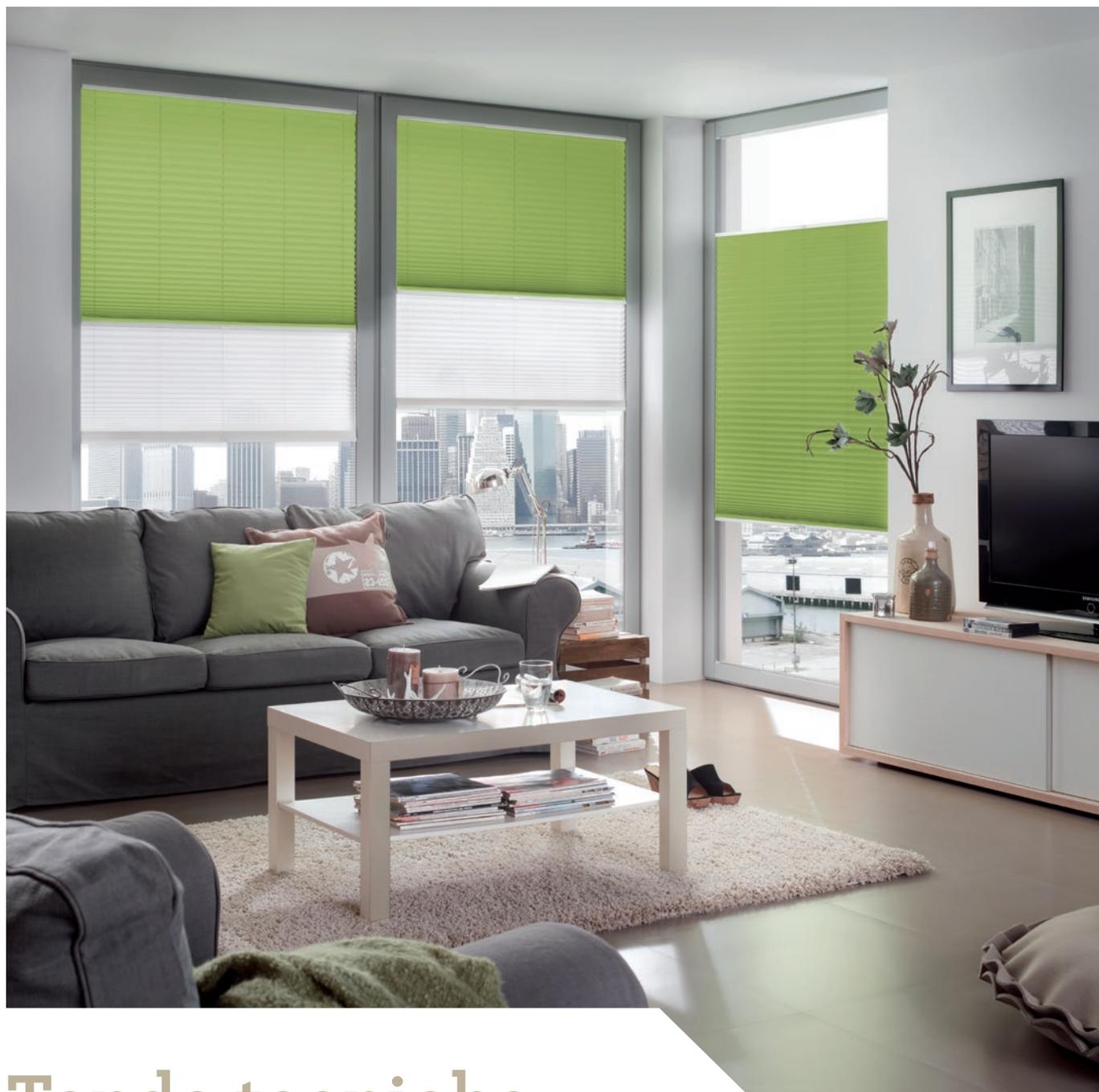


**SM 103**  
Tenda da sole verticale  
con guida a cavo



### Vantaggi

- VB 507 con porta-intonaco: ideale per l'incasso totale nell'intonaco della facciata, con guide laterali integrate e isolamento posteriore opzionale
- VB 507 Vano: versione speciale per l'installazione in un vano



## Tende tecniche per interni

Una bella luce, un ambiente piacevole

Le tende tecniche per interni di HELLA sono belle, flessibili ed efficaci. Tende a rullo per interni, veneziane per interni, plissettate, veneziane verticali permettono svariate possibilità di adattare luce e clima a qualunque tipo di spazio abitativo, sia residenziale che di lavoro. La protezione solare individuale e funzionale può essere così bella.

**“Le tende tecniche per interni consentono svariate possibilità creative di adattare luce e clima in base alle esigenze dell’utente e in qualunque tipo di spazio abitativo, sia residenziale che di lavoro”**

## Tende a rullo da interni

Sia nella versione sospesa che in quella per abbaini o per grandi superfici - le tende tecniche per interni offrono la protezione ideale dagli sguardi indiscreti e dall'abbagliamento.



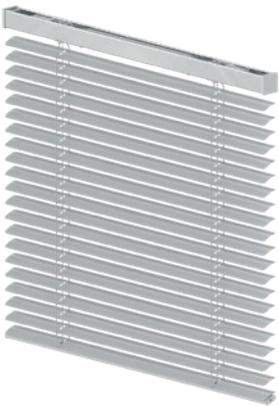
## Tenda a rullo oscurante

Gioco creativo con luci e ombre.



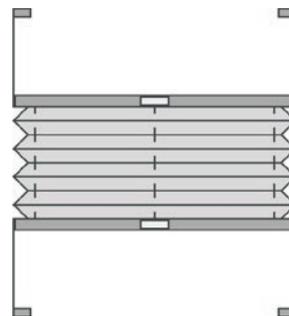
## Veneziane per interni

La regolazione della luce solare crea un'atmosfera piacevole.



## Plissé

Mantenendo la forma, il plissé offre protezione dagli sguardi, riduce il bagliore e offre un'ottima protezione dal calore.







Zanzariere

# Zanzariere

Protezione perfetta da tutti i tipi di insetti per ogni porta e ogni finestra

Protezione efficace dagli insetti. HELLA offre la protezione perfetta contro gli insetti per ogni porta, finestra e situazione edile, nonché per ogni fascia climatica. Le nostre soluzioni sono belle ed efficaci, perfettamente integrate e comode da utilizzare. Inoltre, è possibile installarle anche in un secondo momento.

Al giorno d'oggi, le zanzariere devono rispondere a svariate esigenze. HELLA lo sa e pertanto offre tessuti per zanzariera tuttofare, in grado di proteggere da sguardi indiscreti, pollini e topi, oltre ad essere disponibili in numerosi colori e varianti.

**“Protezione sicura dagli insetti, nel massimo relax e comodità.”**



## Telaio zanzariera



### ISR, ISD e IST

I telai tenditori, girevoli o ad ante scorrevoli, adatti a tutte le porte, sono la soluzione ideale per la protezione stagionale dagli insetti.

## Zanzariera plissé



### Zanzariera plissé ISPL18

Il plissé delle zanzariere HELLA è perfettamente adatto per porte e passaggi.

## Zanzariera a rullo



### Zanzariera a rullo IS13

Le nostre zanzariere a rullo offrono una protezione ottimale dagli ospiti indesiderati e possono essere aperte e chiuse in base alle necessità.



### Montaggio zanzariera avvolgibile

Protezione efficace dagli insetti.  
Adattamento ottimale a ogni porta e a ogni finestra.

## Vantaggi

- Un ampio ventaglio di prodotti con molti modelli per tutte le varianti di installazione e per tutte le esigenze
- Ampia scelta di tessuti per zanzariera







Soluzioni per edifici  
in costruzione





# Sistema intradosso TRAV<sup>®</sup> frame

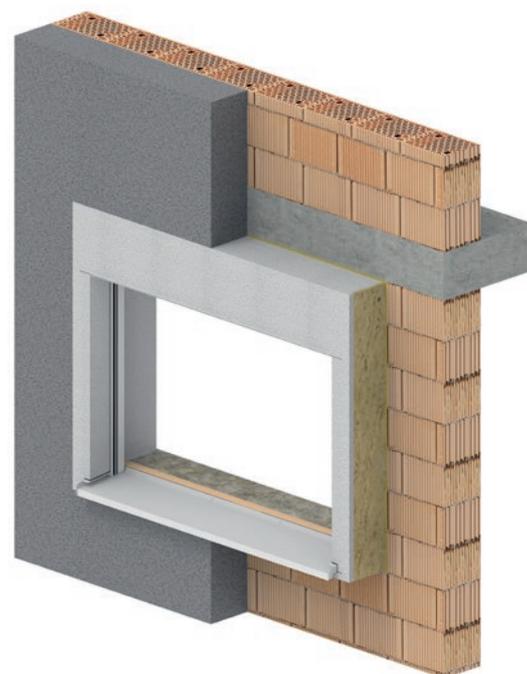
Risparmio e comfort  
in un solo sistema

Come si può integrare in modo semplice la complessa combinazione di finestre, davanzali e protezione dal sole in tutte le facciate? La risposta è TRAV<sup>®</sup> frame.

Nell'apertura della finestra viene montato un cassonetto di montaggio che integra perfettamente la finestra e la protezione dal sole. Il montaggio semplice fa risparmiare tempo e costi. Ponti termici, crepe e altri difetti strutturali sono risolti, mentre i valori energetici e l'isolamento acustico risultano ottimali.

## Vantaggi

- Progettazione sicura grazie all'adempimento delle norme
- Riduzione di tempi e costi grazie al montaggio semplice e veloce
- Elevata flessibilità nella scelta di finestre e protezione dal sole
- Minore rischio di montaggio, grazie alla ridotta possibilità di errore
- Risparmio energetico grazie all'isolamento ottimale dal caldo con comprovati materiali isolanti
- Armonia ottica grazie alla perfetta integrazione nella facciata
- Libertà di progettazione grazie a soluzioni su misura
- Sicurezza dello sviluppo della qualità HELLA
- Risparmio dei costi nella costruzione

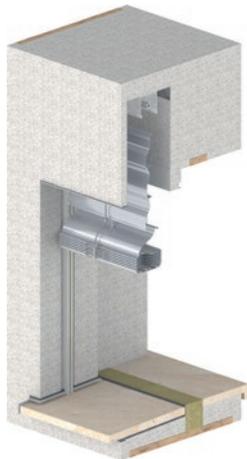


**"Montare finestre  
e protezione solare  
a norma in modo  
rapido e conveniente."**

Con i sistemi intradosso TRAV®frame, HELLA pone nuovi standard per l'installazione avanzata di sistemi per la protezione solare e di finestre, sia in termini di lavoro che di efficienza energetica. Queste soluzioni innovative consentono l'inserimento della combinazione di finestra, davanzale e protezione solare in qualsiasi facciata con una singola operazione, con una modalità operativa semplice e

ottenendo risultati perfetti a livello fisico-costruttivo. Nell'apertura della finestra viene montato un cassonetto di montaggio prefabbricato che integra perfettamente tutti i componenti. Questo semplice metodo di montaggio non consente solo di risparmiare tempo e denaro. Anche i ponti termici, le crepe nell'intonaco e gli altri errori costruttivi sono praticamente eliminati.

## TRAV®frame frangisole



Frangisole e veneziane integrati nella facciata assieme alla finestra.  
Finestra al centro della spalletta o a filo interno;  
con alloggiamento per zanzariera a rullo opzionale

## TRAV®frame avvolgibile



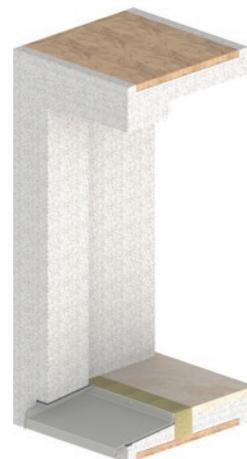
Avvolgibili integrati nella facciata assieme alla finestra.  
Posizione della finestra al centro della spalletta o a filo interno;  
con alloggiamento per zanzariera a rullo opzionale

## TRAV®frame Screen



Protezione solare in tessuto integrata nella facciata assieme alla finestra.  
Posizione della finestra al centro della spalletta o a filo interno;  
con alloggiamento per zanzariera a rullo opzionale

## TRAV®frame telaio per serramento

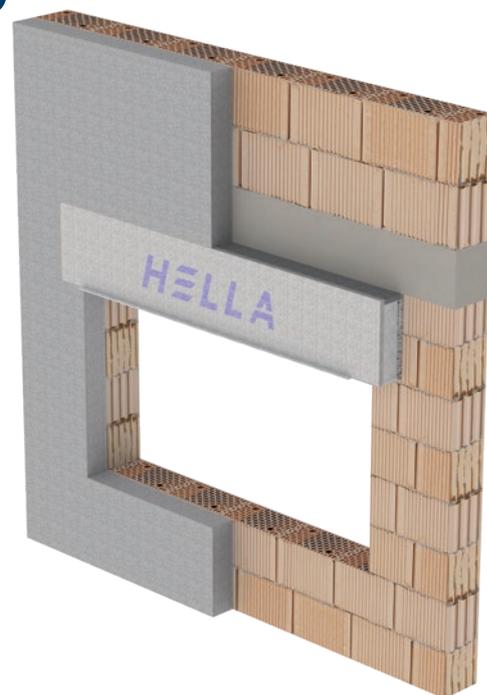


Per le finestre con battenti o senza protezione solare;  
posizione della finestra al centro della spalletta o a filo interno

# Sistemi a cassonetto

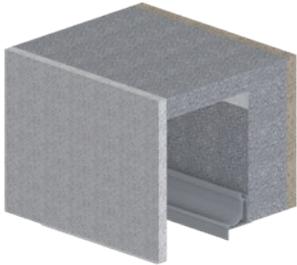
Integrazione perfetta e invisibile della protezione solare nella facciata

Finestre e protezione dal sole si fondono in un unico elemento, fatto su misura e installato perfettamente. I sistemi a cassonetto HELLA consentono di risparmiare tempi e costi, prevengono i difetti strutturali, ottimizzano la qualità costruttiva e soddisfano le norme del futuro. Che si tratti di avvolgibili, frangisole, veneziane, ombreggianti tessili o zanzariere, nei diversi sistemi a cassonetto HELLA è possibile integrare alla perfezione una protezione dalla luce, visiva e acustica. La protezione da sole, insetti e intemperie è perfetta e tutto è stabile e durevole.



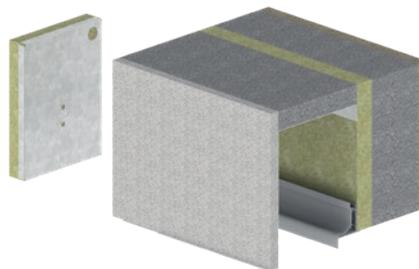
## Sistemi TRAV®

I sistemi di cassonetti su misura TRAV® consentono l'integrazione invisibile della protezione solare nella facciata di un edificio. Sono insuperabili per prestazioni, facilità di montaggio e flessibilità.



### TRAV®Aktiv

Grazie all'efficace coibentazione del soffitto e delle parti laterali, il sistema raggiunge valori elevati di isolamento termico e acustico.



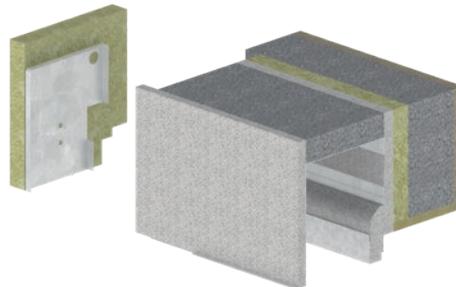
### TRAV®Aktiv plus

Una soluzione per vani ottimizzata a livello fisico-costruttivo con valori di isolamento eccezionali. Protezione dalle immissioni acustiche e dalla propagazione delle fiamme.



### TRAV®Protect

La nuova generazione di sistemi di cassonetti architrave - durevole e con un'ottima protezione. Con sovrainvolamento per il massimo comfort termico possibile.



### TRAV®Protect plus

La nuova generazione per un'edilizia e una condotta ecologicamente responsabili, grazie all'impiego di una soluzione innovativa. Con sovrainvolamento per il massimo comfort termico possibile.



**TRAV®Nische tipo 1**  
con porta-intonaco esterno,  
senza corpo isolante interno



**TRAV®Nische tipo 2**  
con portaintonaco esterno,  
con corpo isolante interno,  
senza angolo battuta



**TRAV®Nische tipo 3**  
con portaintonaco esterno,  
con corpo isolante interno,  
con angolo battuta



**TRAV®Nische tipo 4**  
con portaintonaco esterno,  
con corpo isolante interno,  
con profilo di battuta in plastica

# Sistemi a cassonetto premontati su serramenti

## Sistemi a cassonetto premontati sulla finestra

I cassonetti premontati di HELLA per avvolgibili, veneziane per esterni e frangisole vengono preinstallati sulla finestra e consegnati dal fornitore dei serramenti. Grazie all'armonizzazione del sistema completo finestra-protezione solare, il tempo di installazione nell'edificio viene notevolmente ridotto. Questa soluzione è destinata ai nuovi edifici, ma può essere impiegata anche negli

immobili esistenti in caso di sostituzione delle finestre. HELLA offre un'ampia gamma di cassonetti premontati con un ottimo isolamento, che scompaiono completamente dopo l'intonacatura della facciata, riducono i ponti di calore e rendono possibile una revisione tramite aperture facilmente accessibili.



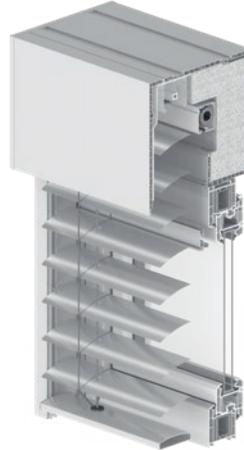
## Elementi di montaggio in plastica

Gli elementi a sbalzo in plastica di HELLA sono di lunga durata e di facile manutenzione. Sono disponibili in numerose varianti per avvolgibili, veneziane e frangisole.



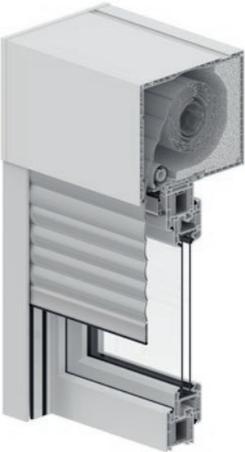
### TOP DUO

TOP DUO di HELLA è ideale per i nuovi edifici e per l'impiego di profili maxi.



### TOP DUO store

TOP DUO Store di HELLA è ideale per l'impiego di frangisole e veneziane per esterni.

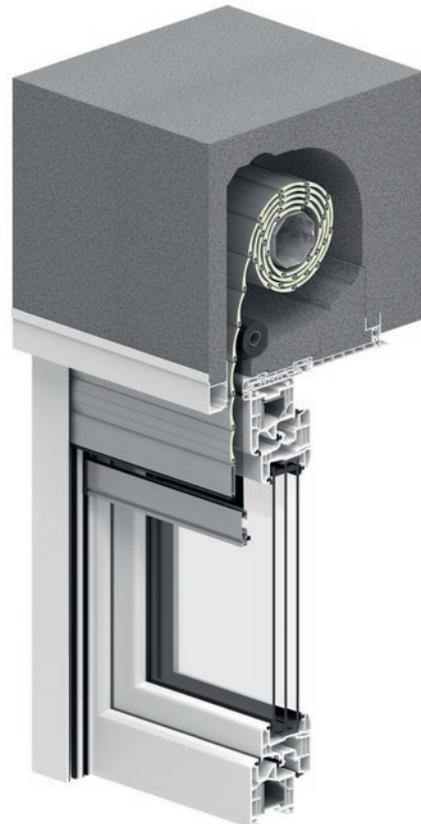


### TOP MINI plus

Disponibile in tre grandezze, TOP MINI Plus è la soluzione ideale per i falsi telai bassi.

## Sistemi a cassetto premontati su serramenti THERMplus

Gli elementi aggiuntivi TOP FOAM, realizzati in Neopor, coniugano i migliori valori di isolamento con la massima flessibilità. La flessibilità degli elementi aggiuntivi TOP FOAM balza agli occhi, grazie alle varie altezze e profondità dei cassonetti, adatti a tutte le situazioni di installazione. Grazie all'ampia gamma, TOP FOAM è adatto a tutti i vani per porte e finestre, negli edifici nuovi e nella ristrutturazione di edifici esistenti. TOP FOAM sarà disponibile nelle seguenti versioni: per avvolgibile con revisione dal basso o dall'esterno, con frangisole e veneziana esterne e con tessuto munito di guida per orlo laterale. Grazie alla sua tecnologia a clip, è molto semplice da installare ed è disponibile sia con adattatori clip universali che con altri, realizzati per la finestra specifica.







Sistemi di comando  
HELLA



# ONYX<sup>®</sup>

## Mantenere semplicemente il controllo

Il sistema Smart Home ONYX.HOME è stato appositamente sviluppato per il comando dei prodotti per la protezione solare. Veneziane, frangisole, tende da sole e avvolgibili si possono comodamente comandare con il vostro smartphone, tablet, radiocomando o in modo completamente automatico.

Tutti gli elementi per la protezione dal sole vengono rappresentati graficamente nell'app ONYX<sup>®</sup> gratuita. Già in fase di comando si può vedere in quale posizione si trova la protezione solare. Tutti i prodotti possono essere evidenziati nell'app attraverso dei colori. Inoltre è possibile assegnare nomi ad ogni singolo telo per facilitarne identificazione e comando.

È possibile comandare i prodotti per la protezione dal sole anche tramite i pulsanti del radiocomando ONYX.CLICK, consentendo ai bimbi o agli ospiti che non possono accedere all'app di poter utilizzare la protezione solare.



## 1. CONFIGURAZIONE

Il codice QR è il collegamento tra i dispositivi. Per aggiungere un dispositivo di comando al vostro sistema è sufficiente scannerizzare il suo codice con l'app ONYX®. Dopo aver assegnato un nome e un colore avrete già il totale controllo.

## 2. RAGGRUPPAMENTO

Per mantenere sempre un controllo visivo, basta semplicemente raggruppare i prodotti per la protezione solare e assegnare dei colori.

## 3. CONTROLLO

Con pochi gesti potrete gestire luce e ombra a casa vostra – anche quando non ci siete. ONYX® controlla in modo semplice e intuitivo sia dispositivi di protezione solare singoli, sia interi gruppi.



ONYX.HOME

## Vantaggi

- Configurazione semplice: scansiona e vai!
- Feedback live su posizione e movimento del prodotto per la protezione dal sole
- Funzioni automatiche regolabili singolarmente per ogni impianto (Vento/Sole/Astro/Tempo/Crepuscolare)
- Utilizzabile anche in progetti di restauro
- Sicurezza attraverso controlli di accesso
- Funzione di routing per ottimizzare la trasmissione dei dati attraverso una trasmissione affidabile dei segnali
- Crittografia sicura tra i dispositivi e lo smartphone o il tablet



## Unità di controllo centrale e dispositivi di comando

I dispositivi di comando ONYX.NODE e ONYX.CONNECTOR si collegano via radio con l'unità di controllo centrale ONYX.CENTER e trasmettono segnali al motore e ai prodotti per la protezione solare. Se si preferisce un comando con l'app, con il pulsante o con il radiocomando, è necessario ONYX.NODE. Se è sufficiente il comando mediante app, i vostri prodotti saranno dotati di ONYX.CONNECTOR.



### ONYX.CENTER

L'unità di controllo centrale ONYX.CENTER funge da interfaccia tra lo smartphone ed i singoli apparecchi di comando e comunica attraverso un collegamento radio senza fili. Trasmette comandi in modo bidirezionale e in questo modo viene visualizzata la posizione esatta della protezione solare attraverso il feedback live nell'app.



### ONYX.CONNECTOR

ONYX.CONNECTOR è collocato direttamente sul motore della protezione solare. Il comando avviene tramite l'app o il radiocomando ONYX.CLICK.



### ONYX.NODE

ONYX.NODE viene installato dietro al pulsante a parete e collegato al cavo del motore, consentendo di comandare la protezione solare tramite il pulsante, l'app o il radiocomando ONYX.CLICK.

## Sensori meteo



### ONYX.WEATHER

Il sensore meteorologico ONYX.WEATHER serve a rilevare influssi meteorologici esterni come velocità del vento, intensità del sole e temperatura della facciata.

## Trasmittitore radio manuale



### ONYX.CLICK

ONYX.CLICK è il radiocomando per l'azionamento dei prodotti per la protezione dal sole. Costituisce un ampliamento dell'unità di controllo centrale ONYX.CENTER, ma può anche essere utilizzato senza di essa in modalità stand-alone.



## Funzioni automatiche

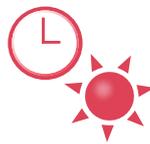
ONYX.HOME dispone di svariate funzioni automatiche impostabili in modo specifico per ciascun prodotto per la protezione dal sole. I comandi Tempo/Astro possono essere utilizzati senza ulteriori accessori. Le funzioni basate sul vento e sul sole necessitano di valori di misurazione da un sensore meteorologico ONYX.WEATHER.



Sole



Vento



Tempo/Astro



Crepuscolo



Temperatura della facciata



## Sicurezza

Rispetto alle altre soluzioni disponibili al momento sul mercato ONYX® è stata progettata per mettere al primo posto la sicurezza. Tuttavia, tale sicurezza è trasparente per il cliente e non reca disturbo.

### Alcuni esempi:

- Controlli accessi per tutti i dispositivi attraverso l'app ONYX®
- Crittografia tra ONYX.CENTER e smartphone
- Maggiore sicurezza grazie all'utilizzo di codici QR

### Scambio dati sicuro

ONYX® comunica mediante IP, pertanto è possibile uno scambio dati con altri sistemi. Tuttavia diamo molta importanza alla crittografia, soltanto chi è autorizzato può accedere all'interfaccia.



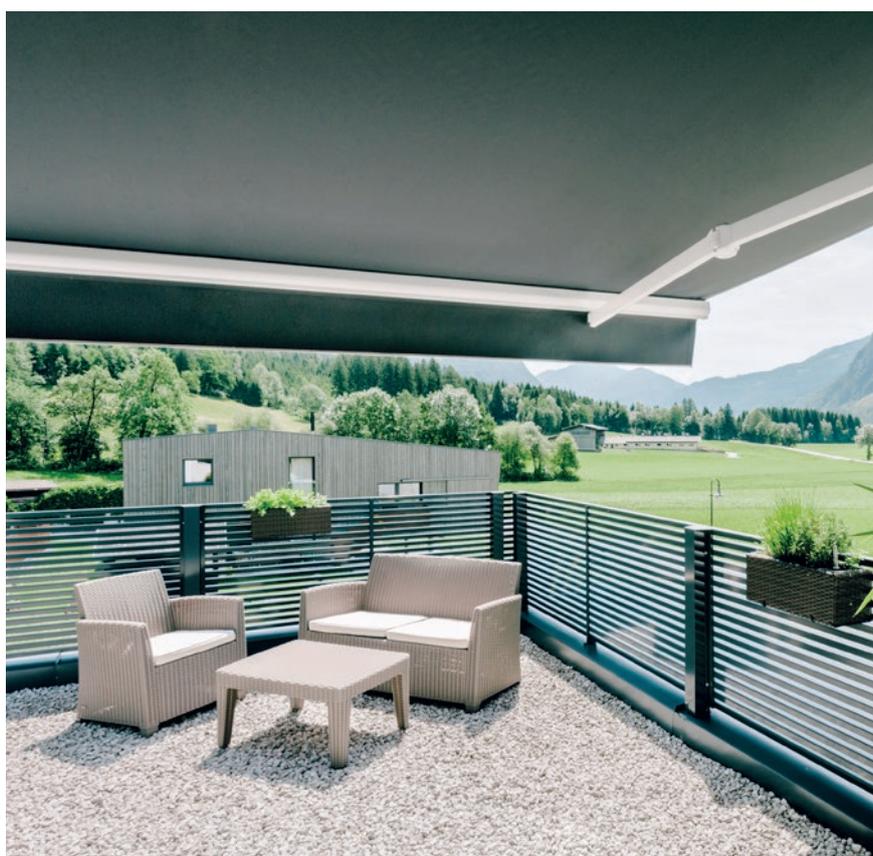


Riferimenti

# La luce che vorrei.



L'assortimento di prodotti HELLA soddisfa le massime esigenze di design e funzionalità. I materiali di prima qualità sono lavorati sapientemente fin dall'inizio del processo produttivo. Un controllo qualità approfondito garantisce durevolezza e qualità fin nei dettagli.

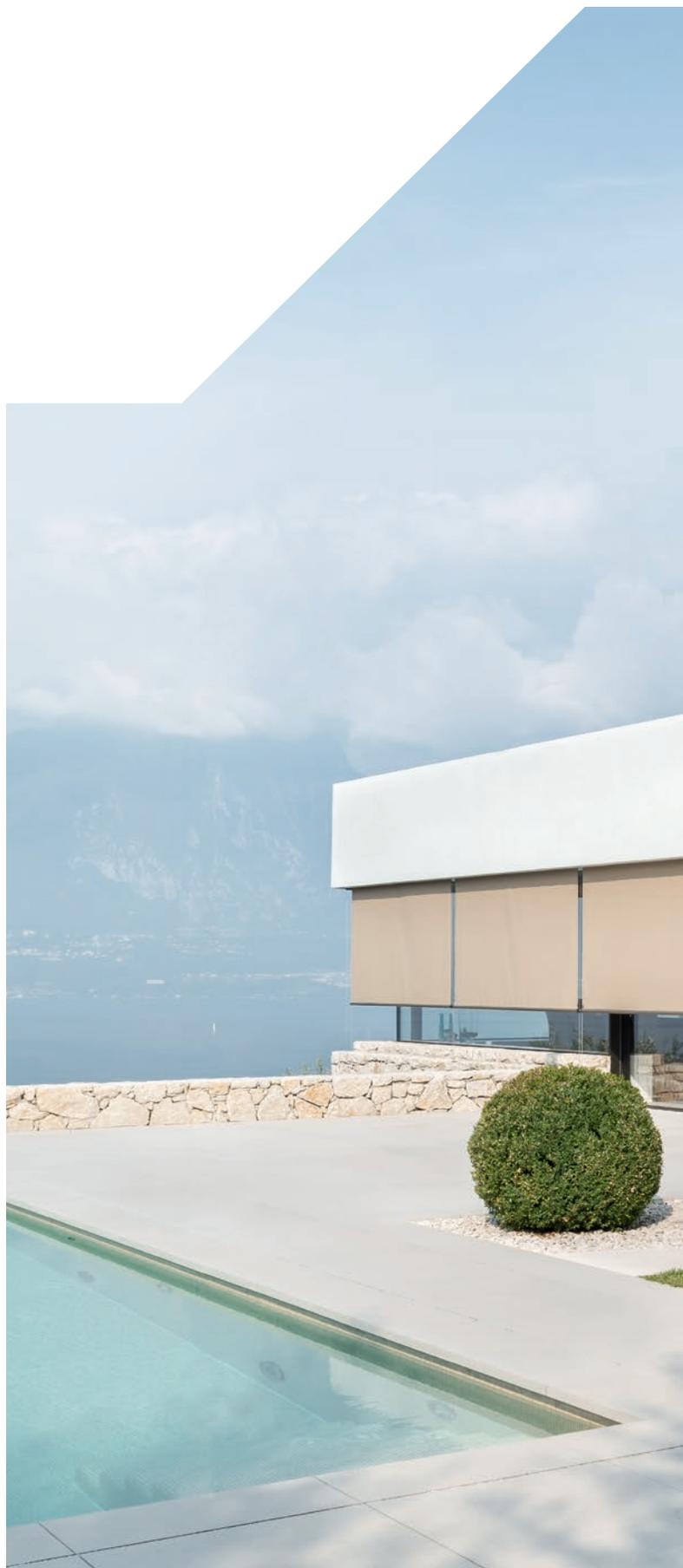


**La luce del giorno  
è la nostra  
materia prima**

# Abitare con HELLA

## Villa, lago di Garda

Questa villa, ideata e progettata dall'architetto nei più piccoli dettagli, offre un panorama da sogno sul lago di Garda. Per esaudire tutti i desideri e assicurare agli inquilini il massimo relax, oltre ad ogni comfort abitativo, è stato realizzato un progetto completo relativo alla vista e alla protezione solare. Le tende da sole verticali in tessuto che sono state installate consentono la protezione dai raggi solari offrendo, al contempo, una visione quasi trasparente dell'ambiente esterno. La protezione dagli ospiti indesiderati è affidata agli avvolgibili anti-effrazione Top-Safe, quella dagli insetti alle zanzariere a rullo di HELLA.



Un'atmosfera  
di design  
e funzionalità



# Abitare con HELLA



## Tenda da sole

- Heinersreuth, Germania
- Tenda da sole cassonata PAN 7040
- Particolarità: montaggio modulare



## Tenda da sole

- Lienz, Austria
- Tenda da sole CLEO 7040
- Particolarità: illuminazione a LED



## Pergola

- Bologna, Italia
- Pergola VENTUR



## Pergola

- Lienz, Austria
- Pergola SINTESI
- Particolarità: costruzione speciale a causa della mancanza di spazio



### Frangisole e zanzariera

- San Lorenzo di Sebato, Italia
- Frangisole AR 92 Z
- Avvolgibili da incasso ERO con profilo in alluminio A37
- Zanzariere a rullo e plissé



### Avvolgibili

- Sillian, Austria
- Avvolgibili da incasso ERO con profilo in alluminio A37



### Soluzioni per gli edifici al grezzo, frangisole, avvolgibili, zanzariere, tende da sole e ONYX®

- Amlach, Austria
- Sistema per intradosso TRAV®frame, sistema di cassonetti TRAV®Nische
- Frangisole AR 92 S
- Avvolgibili da incasso con profilo luce diurna
- Zanzariere a rullo e plissé
- Tende da sole VIVA plus 7040
- Comando ONYX®



### Soluzioni per gli edifici al grezzo, frangisole, avvolgibili, zanzariere e ONYX®

- Nußdorf-Debant, Austria
- Sistema di cassonetti TRAV® e TRAV®Nische
- Frangisole AR 92 S
- Avvolgibili da incasso ERO con profilo in alluminio A37
- Zanzariere a rullo
- Comando ONYX®

# Lavorare con HELLA

## DLR di Lampoldshausen

Il DLR-Forum per la propulsione spaziale di Lampoldshausen è un edificio particolare. La geometria della facciata incurvata non consente soluzioni solari standard: quasi tutte le 44 veneziane HELLA sono state adattate alla facciata con doppia curvatura e ai diversi vetri singoli, alti fino a 5 m. Elementi di ancoraggio e mensole a Z sono stati anch'essi approntati come soluzioni speciali.



Un'atmosfera  
di design  
e funzionalità



Le lamelle larghe 80 mm, finemente dimensionate e rivestite in argento, caratterizzano l'estetica filigranata della facciata in vetro. Sono straordinariamente stabili e al contempo molto flessibili. Anche in caso di vento forte, grazie alla loro speciale lega in alluminio, le lamelle resistono senza alcun problema e tornano sempre allo stato originale.

# Lavorare con HELLA



## Pergole

- Hotel „Ansitz Kematen“
- Collalbo, Italia
- Quattro pergole SINTESI



## Pergole

- Ristorante “Badwirt”
- Lienz, Austria
- Quattro pergole SINTESI
- Particolarità: costruzione speciale



## Frangisole

- Istituto professionale universitario di St. Pölten
- St. Pölten, Austria
- 200 pezzi – frangisole AR 92 Z WS
- Particolarità: guida luce diurna



## Frangisole, tende a rullo per interni, ombreggianti per verande e per facciate

- Istituto di credito/banca “CSOB”
- Praga, Repubblica Ceca
- 868 pezzi – frangisole AR 80
- 1023 pezzi – tende a rullo per interni
- 14 pezzi – ombreggianti per verande tenda
- 134 pezzi – tende da sole verticali SM 103



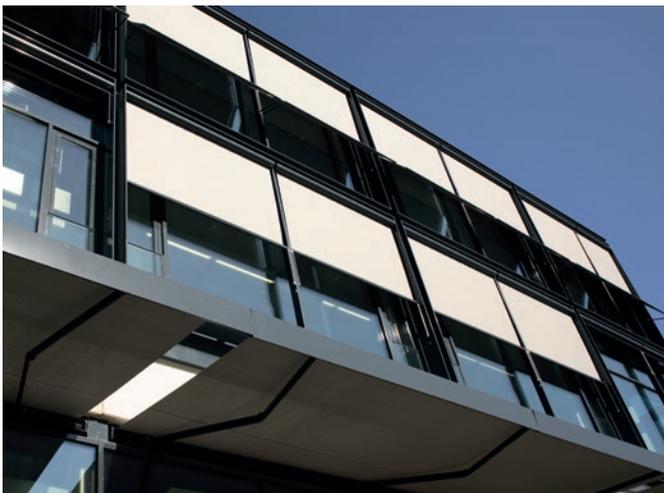
### Veneziane per esterni e per interni

- Agenzia di viaggi "Eurotours"
- Kitzbühel, Austria
- 123 pezzi – veneziane per esterni AF 80
- 42 pezzi – veneziane per interni IF 16



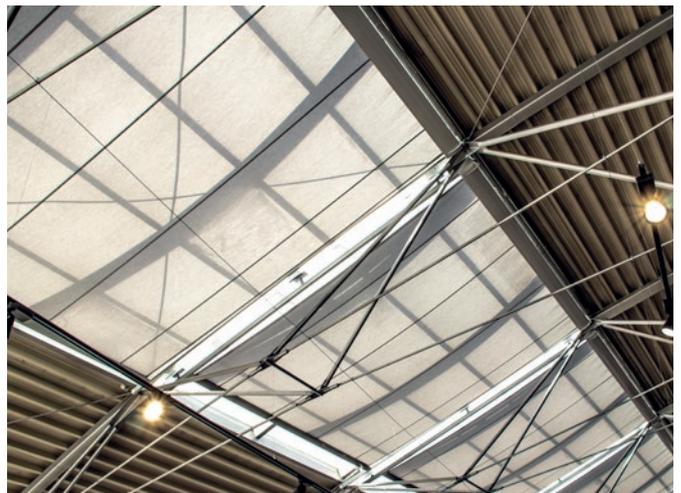
### Ombreggianti per facciate

- Scuola dell'infanzia di Brunico
- Brunico, Italia
- 63 pezzi – tende da sole verticali SM 103
- 18 pezzi – tende da sole per facciata FM 203



### Ombreggianti per facciate e tende da sole

- Centro uffici "Bene"
- Waidhofen/Ybbs, Austria
- 102 pezzi – tende da sole per facciata FM 202
- 16 pezzi – tende da sole



### Ombreggianti per verande

- Concessionaria di autovetture "Zubak"
- Zagabria, Croazia
- 9 pezzi – ombreggianti per verande tenda plus



# I nostri clienti raccontano

Soluzioni  
personalizzate,  
**design**  
**ricercato**

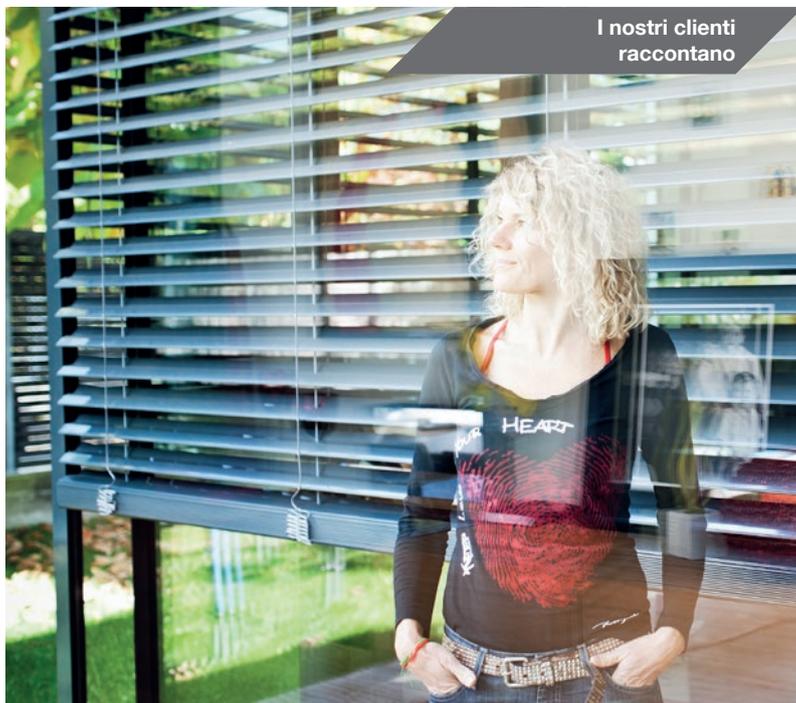
In versioni pregiate di assoluta qualità,  
per ogni particolare esigenza.



## **Famiglia Oberwasserlechner**

"La nostra casa è molto grande e aperta e ci offre molto spazio per vivere e giocare. Frangisole, veneziane per interni e zanzariere HELLA creano il giusto equilibrio tra "fuori" e "dentro"."





**Barbara Scherzer**

"Come architetto, ho progettato da sola la mia casa, con spazi suddivisi su più livelli e orientati al sole. La protezione dal sole e dai fenomeni atmosferici non è per me solo funzionalità, ma parte dell'architettura. La luce diurna a casa mia è un importante elemento d'arredamento".



**Peter Paul Wurzer**

"Abito in un attico con una vista da sogno sulle montagne. La mia terrazza è ombreggiata da una tenda HELLA e frangisole HELLA. Così ho ricreato condizioni climatiche e di luminosità durature nel tempo e perfette, sia in estate che in inverno. Da numerosi anni."





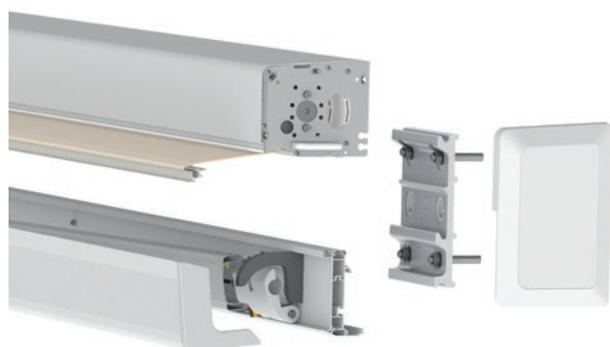
HELLA

# I punti focali di HELLA

Questi dettagli sono solo alcuni esempi della ricerca della qualità e della forza di innovazione che caratterizzano i prodotti HELLA.

## Illuminazione LED nel braccio snodato

L'illuminazione a LED è disponibile come opzione per le tende da sole AREIA 7040, VIVA 7040, CLEO 7040 e PAN 7040. Integrata nel lato inferiore dei bracci snodabili, illumina di luce bianca calda lo spazio sottostante la tenda. Le luci LED sono regolabili, hanno lunga durata e consumano poca energia. L'illuminazione della tenda da sole viene gestita tramite un radiocomando e i cavi sono integrati nella struttura della tenda.



## PAN 7040 – Montaggio modulare

L'elegante tenda da sole PAN 7040 non si limita ad un design da favola. Grazie alla sua costruzione modulare, l'installazione è particolarmente semplice. Anche nelle dimensioni massime di sette metri di larghezza per quattro metri di sporgenza, l'installazione è realizzabile con due persone soltanto, grazie all'intelligente sistema modulare.

## Variomatic e Variotronic – Regolazione dell'inclinazione

Per consentire alla tenda da sole aperta di creare ombra qualunque sia la posizione del sole, la regolazione dell'inclinazione Variomatic di HELLA permette di inclinare la tenda da sole da 0° a 40°. Utilizzando una manovella o un motore Variotronic, è possibile regolare in modo ottimale il cuscinetto basculante e, di conseguenza, l'inclinazione della protezione solare, in base alla posizione del sole.



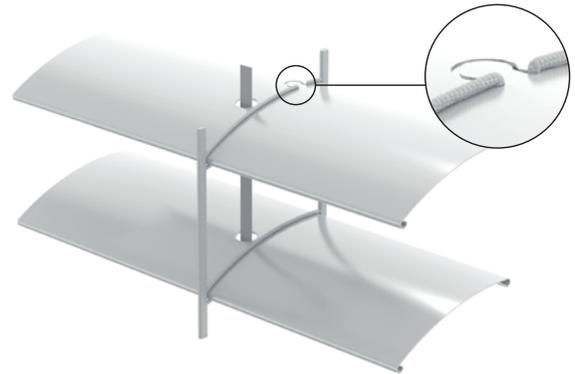


### Nastro a clip in acciaio inox (ECN®)

Il nastro a clip brevettato in acciaio inox – in breve ECN – è un nastro in tessuto di poliestere con doppio rinforzo aramidico (Kevlar, Twaron) ed eccentrici a clip stampati in plastica resistente ai raggi UV. Questi vengono fissati alle lamelle tramite clip in acciaio cromato. Grazie alla rotazione verticale e orizzontale del collegamento, è possibile realizzare un impacchettamento con una precisione ineguagliabile. Il nastro forma sempre cappi perfetti durante il sollevamento, il telo si chiude in modo ottimale e il pacchetto rimane contenuto.

### Punzonatura Omega

HELLA ha sostituito il fissaggio tradizionale a scaletta portante in plastica, che può diventare fragile e rompersi nel corso degli anni, con l'intelligente punzonatura Omega. In questo modo, il nastro viene fissato alla lamella senza mezzi ausiliari come gli occhielli in plastica. Questo tipo di collegamento è particolarmente discreto, resistente e pressoché esente da manutenzione.

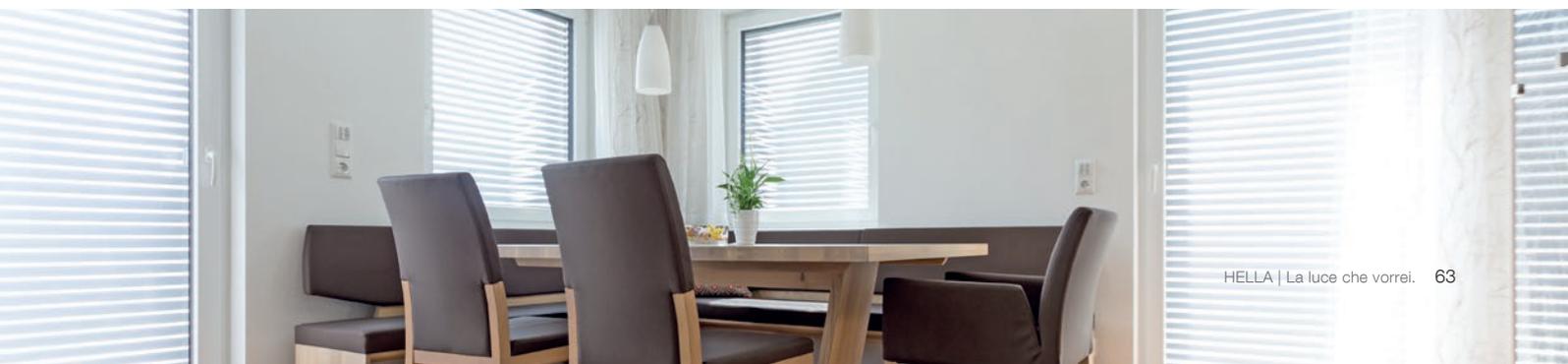


### Piastre per isolamento acustico con protezione dall'umidità

Le piastre per l'isolamento di HELLA per i distanziali e gli elementi di ancoraggio non riducono solo i rumori dovuti alle vibrazioni sulle facciate e sulle finestre, ma isolano al contempo anche dall'umidità, per evitare che quest'ultima possa penetrare indisturbata negli avvitamenti provocando, nel peggiore dei casi, la decomposizione del falso telaio.

### Profilo granluce

La chiusura dei profili degli avvolgibili tradizionali comporta l'oscuramento totale e ciò non è sempre la soluzione ideale. Il profilo luce diurna di HELLA è stato concepito con elementi in plastica per il passaggio della luce tra le lamelle. In questo modo tutto è possibile, da una piccola occhiata all'esterno alla luce del giorno che entra indisturbata nell'ambiente.



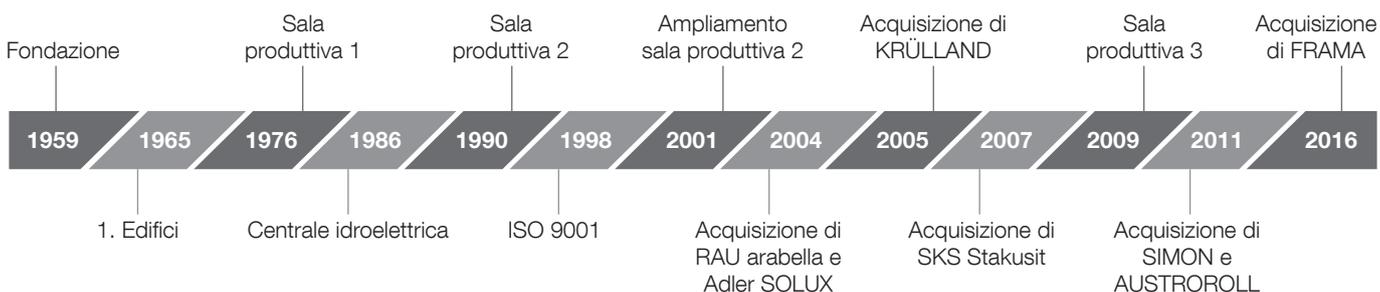


# HELLA compie 60 anni

Da azienda familiare a gruppo economico internazionale

Da 60 anni, la nostra passione è quella di mettere nella giusta luce la casa dei nostri clienti e di dare forma al loro spazio abitativo all'aria aperta. Nel 1959, l'azienda a conduzione familiare HELLA iniziò a produrre vari modelli di veneziane ad Abfaltersbach, con

due dipendenti. Grazie ad un forte ampliamento dell'organico e alle acquisizioni internazionali, negli ultimi 60 anni l'azienda è diventata uno dei gruppi leader nel settore della protezione solare, con oltre 1.300 dipendenti.



La nostra...

# Vision

Ricreiamo atmosfere uniche  
per una vita più sana.



La nostra...

# Mission

Consideriamo l'atmosfera in tutte le sue dimensioni  
e, a partire da essa, sviluppiamo prodotti e servizi  
efficaci per i nostri clienti.



The HELLA logo is positioned in the upper left quadrant of the page. It features the word "HELLA" in a bold, black, sans-serif font. The letter "E" is stylized with three horizontal bars: a yellow bar on top, a red bar in the middle, and a blue bar on the bottom. The background of the page is a grayscale photograph of a hand, with the fingers slightly curled, creating a sense of depth and texture. A diagonal line separates the white background on the left from the grayscale image on the right.

# HELLA

**HELLA, un'azienda ricca di tradizione,**

è tra i leader europei nella produzione di sistemi per la protezione solare e dalle intemperie. È sinonimo di innovazione, funzionalità e design. Grazie ai diversi sistemi brevettati, il mondo della protezione solare è in continua evoluzione.

Dalla prima veneziana prodotta nel 1959 nel Tirolo orientale ai sistemi di controllo high tech per la casa intelligente del futuro, quello che ci guida è sempre lo stesso obiettivo: soddisfare le esigenze dei nostri clienti, anche le più difficili. Da allora, il marchio HELLA convince grazie alla sua forza innovativa e alla vasta gamma di prodotti, accompagnati sempre da un'eccellente qualità e dalla massima funzionalità. Oggi HELLA è un importante partner a livello internazionale nello sviluppo di sistemi per la protezione dal sole e dalle intemperie. Sia che si tratti di case unifamiliari che di grandi progetti, siamo sempre vicini ai nostri clienti.

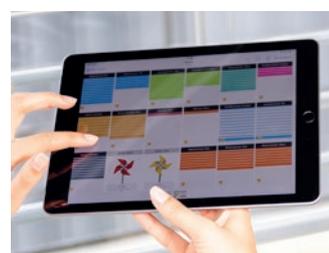
HELLA è sinonimo di originalità, innovazione e durata.

HELLA ha creato nuovi standard, grazie a tecnologie realmente innovative. I nostri prodotti sono originali spazio collaudati, innovativi, sostenibili e realizzati in stabilimenti moderni ed ecologici.

# GARANZIA DI ESTREMA AFFIDABILITÀ

## I vostri vantaggi HELLA

- Massima soddisfazione del cliente, grazie ai molti negozi specializzati e a partner competenti
- Consulenza di alta qualità, grazie a venditori preparati
- Migliore rapporto qualità-prezzo
- Servizio assistenza clienti con tecnici specializzati
- Ampi servizi di garanzia
- Elevata qualità, grazie allo sviluppo e produzione dei prodotti in sede
- Qualità nel rispetto dell'ambiente e orientata al risparmio energetico
- Di successo in successo, dal 1959





**HELLA Italia s.r.l.**

Via dei Campi della Rienza 30,  
39031 Brunico  
T +39 474 55 58 86  
bruneck@hella.info

**[www.hella.info](http://www.hella.info)**